

## **Javanais**

**Range: A980–A9DF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 15.1*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 15.1 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 15.1, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode15.1.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.






Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*


































*Copyright © 1991-2023 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*
















	A98	A99	A9A	A9B	A9C	A9D
0	◌̇ A980	ꦲꦏ A990	ꦭꦏ A9A0	ꦱ A9B0	ꦱꦶ A9C0	ꦺ A9D0
1	◌̇ A981	ꦲꦤ A991	ꦥꦏ A9A1	ꦩꦏ A9B1	ꦱꦶꦏ꧀ A9C1	ꦲꦏ꧀ A9D1
2	◌̇/ A982	ꦲꦏ꧀ A992	ꦭꦏ꧀ A9A2	ꦱꦏ꧀ A9B2	ꦱꦶꦏ꧀ A9C2	ꦲꦶꦏ꧀ A9D2
3	◌̇ꦶ A983	ꦭꦺ A993	ꦭꦏ A9A3	◌̇ A9B3	ꦱꦶꦏ꧀ A9C3	ꦲꦶꦏ꧀ A9D3
4	ꦱꦶꦏ꧀ A984	ꦭꦏ A994	ꦲꦏ A9A4	◌̇ꦶ A9B4	ꦱꦶꦏ꧀ A9C4	ꦺꦶꦏ꧀ A9D4
5	ꦱꦶꦏ꧀ A985	ꦭꦏ A995	ꦱꦏ꧀ A9A5	◌̇ꦶ A9B5	ꦱꦶꦏ꧀ A9C5	ꦺꦶꦏ꧀ A9D5
6	ꦱꦶꦏ꧀ A986	ꦭꦏ꧀ A996	ꦱꦏ꧀ A9A6	◌̇ A9B6	ꦺ A9C6	ꦺꦶꦏ꧀ A9D6
7	ꦱꦶꦏ꧀ A987	ꦭꦏ꧀ A997	ꦱꦏ꧀ A9A7	◌̇ A9B7	ꦺ A9C7	ꦺꦶꦏ꧀ A9D7
8	ꦱꦶꦏ꧀ A988	ꦭꦏ꧀ A998	ꦱꦏ꧀ A9A8	◌̇ꦶ A9B8	ꦺꦶꦏ꧀ A9C8	ꦺꦶꦏ꧀ A9D8
9	ꦱꦶꦏ꧀ A989	ꦭꦏ꧀ A999	ꦱꦏ꧀ A9A9	◌̇ꦶ A9B9	ꦺꦶꦏ꧀ A9C9	ꦺꦶꦏ꧀ A9D9
A	ꦱꦶꦏ꧀ A98A	ꦭꦏ꧀ A99A	ꦱꦏ꧀ A9AA	ꦺꦶꦏ꧀ A9BA	ꦺꦶꦏ꧀ A9CA	
B	ꦱꦶꦏ꧀ A98B	ꦭꦏ꧀ A99B	ꦱꦏ꧀ A9AB	ꦺꦶꦏ꧀ A9BB	ꦺꦶꦏ꧀ A9CB	
C	ꦺꦶꦏ꧀ A98C	ꦭꦏ꧀ A99C	ꦱꦏ꧀ A9AC	ꦺꦶꦏ꧀ A9BC	ꦺꦶꦏ꧀ A9CC	
D	ꦺꦶꦏ꧀ A98D	ꦭꦏ꧀ A99D	ꦱꦏ꧀ A9AD	ꦺꦶꦏ꧀ A9BD	ꦺꦶꦏ꧀ A9CD	
E	ꦱꦶꦏ꧀ A98E	ꦭꦏ꧀ A99E	ꦱꦏ꧀ A9AE	ꦱꦶꦏ꧀ A9BE		ꦺꦶꦏ꧀ A9DE
F	ꦱꦶꦏ꧀ A98F	ꦭꦏ꧀ A99F	ꦱꦏ꧀ A9AF	ꦺꦶꦏ꧀ A9BF	ꦺꦶꦏ꧀ A9CF	ꦺꦶꦏ꧀ A9DF

**Signes diacritiques**


- A980  DIACRITIQUE JAVANAIS PANYANGGA  
= tchandrabindou
- A981  DIACRITIQUE JAVANAIS CECAK  
= anousvâra
- A982  DIACRITIQUE JAVANAIS LAYAR  
= r final  
• également utilisé pour le repha dans la translittération du kawi  
→ 1B03  diacritique balinais surang
- A983  DIACRITIQUE JAVANAIS WIGNYAN  
= visarga

**Lettres**


- A984  LETTRE JAVANAISE A
- A985  LETTRE JAVANAISE I KAWI
- A986  LETTRE JAVANAISE I
- A987  LETTRE JAVANAISE II
- A988  LETTRE JAVANAISE U
- A989  LETTRE JAVANAISE PA CEREK  
= r vocalique  
• rë en javanais
- A98A  LETTRE JAVANAISE NGA LELET  
= l vocalique  
• lë en javanais
- A98B  LETTRE JAVANAISE NGA LELET RASWADI  
= ll vocalique  
• leu en javanais
- A98C  LETTRE JAVANAISE E
- A98D  LETTRE JAVANAISE AI
- A98E  LETTRE JAVANAISE O
- A98F  LETTRE JAVANAISE KA
- A990  LETTRE JAVANAISE KA SASAK  
= qa
- A991  LETTRE JAVANAISE KA MURDA  
= kha
- A992  LETTRE JAVANAISE GA
- A993  LETTRE JAVANAISE GA MURDA  
= gha
- A994  LETTRE JAVANAISE NGA
- A995  LETTRE JAVANAISE CA
- A996  LETTRE JAVANAISE CA MURDA  
= cha
- A997  LETTRE JAVANAISE JA
- A998  LETTRE JAVANAISE ÑA MURDA  
= jnya  
→ 1B4C  lettre balinaise djña archaïque
- A999  LETTRE JAVANAISE JA MAHAPRANA  
= jha
- A99A  LETTRE JAVANAISE ÑA
- A99B  LETTRE JAVANAISE TTA
- A99C  LETTRE JAVANAISE TTA MAHAPRANA  
= ttha
- A99D  LETTRE JAVANAISE DDA
- A99E  LETTRE JAVANAISE DDA MAHAPRANA  
= ddha
- A99F  LETTRE JAVANAISE NA MURDA  
= nna
- A9A0  LETTRE JAVANAISE TA
- A9A1  LETTRE JAVANAISE TA MURDA  
= tha
- A9A2  LETTRE JAVANAISE DA
- A9A3  LETTRE JAVANAISE DA MAHAPRANA  
= dha

- A9A4  LETTRE JAVANAISE NA
- A9A5  LETTRE JAVANAISE PA
- A9A6  LETTRE JAVANAISE PA MURDA  
= pha (p'a)
- A9A7  LETTRE JAVANAISE BA
- A9A8  LETTRE JAVANAISE BA MURDA  
= bha
- A9A9  LETTRE JAVANAISE MA
- A9AA  LETTRE JAVANAISE YA
- A9AB  LETTRE JAVANAISE RA
- A9AC  LETTRE JAVANAISE RA AGUNG
- A9AD  LETTRE JAVANAISE LA
- A9AE  LETTRE JAVANAISE WA
- A9AF  LETTRE JAVANAISE SA MURDA  
= ça
- A9B0  LETTRE JAVANAISE SA MAHAPRANA  
= cha
- A9B1  LETTRE JAVANAISE SA
- A9B2  LETTRE JAVANAISE HA




**Signe diacritique**

- A9B3  DIACRITIQUE JAVANAIS CECAK TELU  
= noukta

**Voyelles diacritiques**

- A9B4  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TARUNG  
= â  
• o en soundanais, non utilisée de manière isolée en javanais
- A9B5  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TOLONG  
• une variante de glyphe de A9B4 
- A9B6  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE WULU  
= i
- A9B7  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE WULU MELIK  
= î
- A9B8  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE SUKU  
= ou
- A9B9  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE SUKU MENDUT  
= oû
- A9BA  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE TALING  
= e
- A9BB  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE DIRGA MURE  
= aï
- A9BC  DIACRITIQUE VOYELLE JAVANAISE PEPET  
= é





**Consonnes diacritiques**

- A9BD  DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE KERET  
= r vocalique  
• rë médial en javanais
- A9BE  DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE PENGKAL  
= ya médial
- A9BF  DIACRITIQUE CONSONNE JAVANAISE CAKRA  
= ra médial

**Signe diacritique**

- A9C0  DIACRITIQUE JAVANAIS PANGKON  
= virâma

**Ponctuation**

- A9C1  RERENGAN GAUCHE JAVANAIS
- A9C2  RERENGAN DROIT JAVANAIS
- A9C3  PADA ANDAP JAVANAIS
- A9C4  PADA MADYA JAVANAIS

A9C5	ꦥꦢꦭꦸꦲꦸꦂ	PADA LUHUR JAVANAIS
A9C6	ꦥꦢꦮꦶꦤꦢꦸ	PADA WINDU JAVANAIS
A9C7	ꦥꦢꦩꦔꦏꦠ	PADA PANGKAT JAVANAIS
A9C8	ꦥꦢꦭꦶꦁꦱꦤ	PADA LINGSA JAVANAIS
		= danda
A9C9	ꦥꦢꦭꦸꦁꦱꦶ	PADA LUNGSJ JAVANAIS
		= double danda
A9CA	ꦥꦢꦠꦺꦒ	PADA ADEG JAVANAIS
A9CB	ꦥꦢꦠꦺꦒꦠꦺꦒ	PADA ADEG ADEG JAVANAIS
A9CC	ꦥꦢꦩꦶꦱꦺꦭꦲ	PADA PISELEH JAVANAIS
A9CD	ꦥꦢꦩꦶꦱꦺꦭꦲꦭꦭꦧꦸꦠꦺ	PADA PISELEH JAVANAIS CULBUTÉ

**Signe de répétition**

A9CF	ꦥꦔꦂꦏꦏꦺꦑ	PANGRANGKEP JAVANAIS
		• utilisé aussi en bougui
		→ 0662 ꦭ chiffre arabo-indien deux

**Chiffres**

A9D0	ꦠꦶꦠ	CHIFFRE JAVANAIS ZÉRO
A9D1	ꦠꦶꦠꦸ	CHIFFRE JAVANAIS UN
A9D2	ꦠꦶꦠꦸꦥ	CHIFFRE JAVANAIS DEUX
A9D3	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶ	CHIFFRE JAVANAIS TROIS
A9D4	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦒ	CHIFFRE JAVANAIS QUATRE
A9D5	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦕ	CHIFFRE JAVANAIS CINQ
A9D6	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦕꦸ	CHIFFRE JAVANAIS SIX
A9D7	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦕꦸꦩ	CHIFFRE JAVANAIS SEPT
A9D8	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦕꦸꦩꦺ	CHIFFRE JAVANAIS HUIT
A9D9	ꦠꦶꦠꦸꦥꦶꦕꦸꦩꦺꦴ	CHIFFRE JAVANAIS NEUF

**Signes d'ellipse**

A9DE	ꦥꦢꦠꦶꦠꦸꦠꦺꦒ	PADA TIRTA TUMETES JAVANAIS
A9DF	ꦥꦢꦶꦱꦺꦤꦶꦱꦺꦤ	PADA ISEN-ISEN JAVANAIS